

# NACHRICHTEN- BLATT

erscheint  
wöchentlich

aktuell  
informativ  
bürgernah

Nummer 35  
Freitag,  
30. August 2013



## DRK BITTET UM BLUTSPENDE

und bedankt sich mit der Verlosung von eReadern

Der DRK-Blutspendedienst bittet um Unterstützung durch eine Blutspende am

**Mittwoch, dem 04.09.2013  
von 15:30 Uhr bis 19:30 Uhr  
Festhalle, Hauptstraße 15  
79268 BÖTZINGEN**

Eine Vielzahl von Patienten verdankt ihr Leben fremden Menschen, die ihr Blut freiwillig und uneigennützig spenden. Neben Unfallopfern und Patienten mit Organtransplantationen sind vor allem Krebspatienten auf Blutpräparate angewiesen. Gerade in der Sommerzeit, wenn viele Menschen im Urlaub sind, gehen die Blutvorräte manchmal bedenklich zurück. Gleichzeitig gehen die Behandlungen in den Krankenhäusern unverändert weiter.

Zur Blutspende gibt es keine Alternative. Viele Behandlungsmethoden bei schweren Verletzungen oder lebensgefährlichen Krankheiten sind nur möglich, wenn genügend gespendetes Blut zur Verfügung steht. Täglich werden in Deutschland 15.000 Blutspenden für die Versorgung von Kranken und Verletzten benötigt, in Hessen sind es täglich 1.000 und Baden-Württemberg 2.000 Blutspenden. Das gespendete Blut wird dringend für die Versorgung von Kranken, insbesondere von Krebspatienten benötigt. Aber auch Notfälle spielen derzeit eine große Rolle.

Durch die geringe Haltbarkeit der Blutbestandteile können keine langfristigen Vorräte angelegt werden. Beispielsweise sind die Blutplättchen, diese sind lebenswichtig für Patienten mit Blutgerinnungsstörungen und Krebspatienten, nur 4 Tage haltbar.

Blut spenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 71 Jahren, Erstspender dürfen nicht älter als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann.

Mit der Verlosung von 21 eReadern „Kindle Paperwhite“, das digitale Buch, nicht nur für unterwegs, bedankt sich das DRK bei allen Blutspendern vom 12. August bis 30. September 2013. Teilnahmelose erhalten sie bei allen DRK-Blutspendeterminen in Baden-Württemberg und Hessen.

**Weitere regionale Blutspendetermine und Informationen zur Blutspende stehen unter der gebührenfreien Hotline 0800-1194911 und im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) zur Verfügung.**



# DIE JUBILARE IN DER GEMEINDE

## Im Monat **SEPTEMBER 2013** können nachstehende Bürgerinnen und Bürger ihren Geburtstag feiern:

01.09.	Frau Anneliese Jakob, Seegasse 4	76 Jahre	13.09.	Frau Magdalena Müller, Kindergartenstraße 1	91 Jahre
02.09.	Frau Inge Vollmar, Birkenweg 8	72 Jahre	14.09.	Frau Johanna Schönberger, Sieglestraße 29	70 Jahre
	Frau Rosmarie Brenn, Hinterdorfstraße 10	72 Jahre	15.09.	Herr Paul Ganz, Rathausstraße 6	81 Jahre
03.09.	Herr Wilhelm Jakob, Seegasse 4	79 Jahre	19.09.	Frau Wilhelmine Heß, Bahnhofstraße 8	85 Jahre
	Frau Christel Schmid, Mozartstraße 1	76 Jahre		Herr Albert Schüssele, Bergstraße 135	77 Jahre
04.09.	Frau Hermine Ruppert, Kindergartenstraße 1	86 Jahre	20.09.	Frau Lisa Stein, Kirchweg 37	76 Jahre
	Frau Fatma Yilmaz, Markgrafenstraße 1	76 Jahre	21.09.	Frau Ingrid Rombach, Markgrafenstraße 31	71 Jahre
	Herr Harald Gerber, Hofstraße 19 A	73 Jahre	24.09.	Frau Monika Lay, Kirchweg 13	76 Jahre
06.09.	Frau Anna Maria Danzeisen, Allmendweg 22	87 Jahre	26.09.	Frau Annemarie Göpfert, Im Grün 6	75 Jahre
	Herr Erwin Hufschmidt, Blumenstraße 3	83 Jahre	27.07.	Herr Robert Dier, Bergstraße 96	81 Jahre
	Herr Theodor Adametz, Binkegasse 10	73 Jahre	28.09.	Frau Johanna Wörner, Markgrafenstraße 4	74 Jahre
	Herr Gerhard Wißler, Laireweg 23	70 Jahre		Frau Maria Jakoby, Kirchweg 4	71 Jahre
08.09.	Herr Wilhelm Kranzer, Lortzingstraße 11	72 Jahre	30.09.	Frau Frieda Schulz, Bergstraße 111	96 Jahre
09.09.	Frau Klara Ernst, Mühlgasse 18	86 Jahre			
09.09.	Frau Anneliese Löffler, Hebelstraße 2	77 Jahre			
	Herr Heinrich Stein, Kirchweg 41	76 Jahre			
12.09.	Herr Klaus Stiller, Hofstraße 1 A	72 Jahre			
	Herr Peter Herr, Hauptstraße 52	71 Jahre			

### Goldene Hochzeit

14.09.2013:  
Josef und Waltraud Dufner, Erlenweg 7

**Wir gratulieren unseren Jubilaren, auch denen, die nicht veröffentlicht werden wollen, im Namen der ganzen Gemeinde und wünschen für die Zukunft alles Gute.**



## SEPA – Single Euro Payments Area

Das Thema SEPA ist in aller Munde. Auch die Gemeinde Bötzingen muss sich mit diesem Thema beschäftigen. Deshalb wollen wir Sie heute darüber informieren, was SEPA bedeutet und welche Auswirkungen dieses Thema für Sie in Verbindung mit der Gemeindeverwaltung haben wird.

SEPA (Single Euro Payments Area) ist ein einheitlicher Euro-Zahlungsverkehrsraum, in dem alle Zahlungen wie inländische Zahlungen behandelt werden. Daran nehmen neben den 27 EU-Staaten auch Island, Liechtenstein, die Schweiz und Monaco teil. Mit SEPA wird nicht mehr zwischen nationalen und grenzüberschreitenden Zahlungen unterschieden.

Mit der Einführung des Euro als gemeinsame Währung im Jahr 1999 und der Euro-Banknoten und –Münzen im Jahr 2002 wurden bereits wichtige Grundlagen für einen einheitlichen Euro-Zahlungsverkehrsraum gelegt. Allerdings wird derzeit der unbare Zahlungsverkehr in jedem Land mit unterschiedlichen Zahlungsverfahren abgewickelt. Dieses gilt es nun in ein einheitliches Verfahren zu ändern. Hierzu hat das Europäische Parlament und der Rat der Europäischen Union eine Verordnung über die Abschaffung der nationalen Zahlungsinstrumente und die Einführung der SEPA-Instrumente zum

**01. Februar 2014**

beschlossen. Hieran ist auch die Gemeinde Bötzingen gebunden. Im privaten Bereich gilt eine verlängerte Frist bis 2016.

### Was ändert sich für Sie privat:

Zunächst wird sich für Sie im privaten Bereich ändern, das Sie in Bezug des unbaren Zahlungsverkehrs nicht mehr mit der Bankverbindung und Kontonummer arbeiten, sondern mit IBAN und BIC. Ihre persönliche IBAN und BIC ist bereits auf Ihren Kontoauszügen ersichtlich.

### Was ändert sich für Sie im Umgang mit der Gemeindeverwaltung:

Ab dem 01. Februar 2014 bzw. ab 2016 müssen Sie bei Überweisungen an die Gemeinde Bötzingen nicht mehr die Bankverbindung und Kontonummer, sondern eine IBAN und BIC der Gemeinde Bötzingen angeben. Diese lauten wie folgt:

Volksbank Breisgau-Nord;  
IBAN: DE71 6809 2000 0000 0003 70 BIC: GENODE61EMM

Sparkasse Freiburg – Nördl. Breisgau  
IBAN: DE23 6805 0101 0020 0105 37 BIC: FRSPDE66XXX

### SEPA – Lastschriftmandat:

Eine weitere, wichtige Änderung wird es im Bereich des Lastschrifteinzugsverfahrens geben. Die bisherige Einzugsermächtigung wird vom SEPA-Lastschriftmandat abgelöst, welches einige Änderungen beinhaltet.

Ihre Einzugsermächtigungen die uns schriftlich vorliegen, werden automatisch in Lastschriftmandate umgewandelt, wovon Sie schriftlich unterrichtet werden. Diese Umstellung wird voraussichtlich im Oktober 2013 stattfinden.

Alle Einzugsermächtigungen die uns nicht schriftlich vorliegen, müssen von uns nachträglich eingeholt werden. Sollte dies der Fall sein, werden Sie von uns ein Schreiben erhalten, mit der Bitte die

beiliegende Einzugsermächtigung auszufüllen und unterschrieben an uns zurück zu geben. Die ersten Schreiben werden voraussichtlich Ende September versandt.

Bei Fragen zu diesem Thema stehen wir Ihnen gerne unter der Tel. Nr. 07663/9310-23 oder der E-Mail-Adresse: melanie.schroeter@boetzingen.de zur Verfügung.

Schon jetzt herzlichen Dank für Ihre Mithilfe.

Ihre Gemeindekasse

## Schließung des Bötzinger Freischwimmbades

Wir weisen darauf hin, dass das Freischwimmbad der Gemeinde am Sonntag, den 08. September 2013 das letzte Mal in dieser Saison geöffnet sein wird.

Wir möchten bereits jetzt darauf hinweisen, dass wieder einige Gegenstände im Schwimmbad liegen geblieben sind, die die Verlierer an der Schwimmbadkasse abholen können.

**Außerdem bitten wir, die noch belegten Schließfächer zu räumen und alle abgestellten Liegestühle abzuholen!**



## Wasserzählerablesung

Ab diesem Jahr wird erstmals die Jahresablesung der Wasserzähler per Kundenselbstablesung durchgeführt.

Das bedeutet, dass ähnlich wie bei Ablesung der Stromzähler die Wasseruhren durch die Kunden selbst abzulesen sind. Hierzu bekommen alle Rechnungsempfänger (die Eigentümer bzw. die Hausverwaltungen) ab Mitte September 2013 ein Anschreiben mit Selbstablesekarte zugestellt.

Die Selbstablesekarte ist perforiert und kann, nachdem der Zählerstand eingetragen ist, herausgetrennt werden. Die Karte muss dann nur ausgefüllt und unterschrieben über folgende Übermittlungsweg der Gemeinde Bötzingen zugestellt werden.

- 1. Rathaus:** Die Ablesekarte kann direkt im Rathaus abgegeben werden.
- 2. Per Post:** Die Ablesekarte kann ausgefüllt in den Briefkasten der Post eingeworfen werden.
- 3. Per Internet:** Unter [www.boetzingen.de](http://www.boetzingen.de) kann ab Mitte September der Zählerstand über einen Link eingeben werden.

Der Vorteil dieser zeitgemäßen Ableseart für die Bürger ist hierbei, dass jeder selbst entscheiden kann, wann der Verbrauch (bis spätestens 30. September) abgelesen und auf welche Art und Weise er der Gemeinde übermittelt wird.

Die Bürger, die den Zählerstand nicht melden, müssen davon ausgehen, dass der voraussichtliche Zählerstand entsprechend der Wasserversorgungssatzung (Gewichtungssparameter) aufgrund der vorausgegangenen Verbrauchsgewohnheiten geschätzt wird.

Bei Fragen rund um die Ablesung Ihres Wasserzählers steht Ihnen Herr Fringer ab dem 10.09.2013 unter der Telefonnummer 07633 9310-25 oder E-Mail [florian.fringier@boetzingen.de](mailto:florian.fringier@boetzingen.de) gerne zur Verfügung.

**Veranstaltungen im September 2013**

Datum	Veranstalter	Art der Veranstaltung	Ort
04.	D.R.K.	Blutspende	Festhalle
07.	Männergesangsverein	Freiluftkonzert	Bahnhofsgelände
08.	Evang. Kirchengemeinde	Gemeindefest	Evang. Gemeindehaus
08.	Reit- und Fahrverein	Reiterralley	Reitplatz
14.+15.	Freiwillige Feuerwehr	Brandschutzwoche/ 110-jähriges Jubiläum	Feuerwehrhaus
21.	Oberschaffhausener Dorfplatz	Generalversammlung	Oberschaffhausener Dorfplatz
22.	BUNDESTAGSWAHL		
22.	Lebenshilfe Breisgau	Sponsorenlauf	Wiesenweg
29.	Gemeinde	20-j. Jubiläum des Kindergartens	Kindergarten „Pustebblume“

Berichtigungen, Änderungen oder neue Termine für den Veranstaltungskalender können schriftlich bei Herrn Jenne, Zimmer 1 (andreas.jenne@boetzingen.de) gemeldet werden.

**Bevölkerungsfortschreibung**

Das Statistische Landesamt Baden-Württemberg teilte uns mit, dass sich die Einwohnerzahl unserer Gemeinde auf Basis des Zensus vom 09.05.2011 zum 31.03.2013 auf **5.293** Personen beläuft.

Davon männlich 2.595 Personen  
und weiblich 2.698 Personen

Am 31.12.2012 waren es ebenfalls 5.293 Personen.

**Fundsachen im August 2013**

- Herrenfahrrad, Marke „Pegasus“
- Herrenfahrrad, Marke „Tigra“
- klappbare Brille
- Samsung-Handy
- Nokia-Handy

**Bei der DRK-Sommertagesbetreuung sind liegen geblieben:**

- blauer Rucksack
- blaue Isomatte
- blaues Schmusekissen
- violette Jäckchen

Die Fundsachen können von den Besitzern zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus, Zimmer 2, Tel. 9310-18 abgeholt werden.



**Tel.: 942983**

- Seidenmallsachen
- rollbarer Tisch, Kiefer, (Maße L 70cm, B 70cm, H 43cm)

Interessenten für die oben genannten Gegenstände können sich direkt an den Schenker (siehe Telefonnummer) wenden.

Im Nachrichtenblatt werden abzugebende Gegenstände kostenlos veröffentlicht.

Wer etwas zu verschenken hat, z. B. alte Möbelstücke, noch brauchbare Küchengeräte, Radios, Fernsehgeräte, Herde, Waschmaschinen usw. kann diese Gegenstände der Gemeindeverwaltung, Herr Ernst, Tel. 9310-18, mitteilen.

**Auskunft und Anmeldung für unsere Kurse und Seminare:**

**Cornelia Jaeger, Hauptstr. 11, Rathaus, 79268 Bötzingen**

**Tel.: 07663/931020**

**Fax: 07663/93107720**

**E-Mail: cornelia.jaeger@boetzingen.de**

**Internet: www.vbwboetzingen.de**

**Freiburger Theater****Besuchergemeinschaft**

Wie in jeder Spielzeit bietet das Freiburger Theater über das Volkshilbungswerk Bötzingen als Vertrauensstelle wieder Abonnements für 4 und 6 Vorstellungen an.

Die Eintrittskarten gelten auch als Fahrkarten im RVF (Bus, Bahn, S-Bahn).

Die Platzverteilung erfolgt im Rollsystem der Platzarten I-V im Großen Haus.

Zum Preis der BG-Zusatzvorstellungen können Sie auch Karten für jede andere Vorstellung im Theater Freiburg bestellen.

Falls Sie Interesse an einem Abonnement haben, rufen Sie einfach an! Tel: 07663-931020. Wir schicken Ihnen gern weitere Informationen zu.

Das Theater bietet auch ein **Sinfoniekonzert-Abonnement im Konzerthaus** an. Bei Interesse senden wir Ihnen gern nähere Informationen zu.

**Anmeldeschluss ist Mittwoch, 04.09.2013**

**Das VHS-Programm für das Herbst/Wintersemester 2013 erscheint am Freitag, 06. September 2013**

**IMPRESSUM**

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Schneckenburger oder Stellvertreter.

Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78329 Stockach,

Druck und Verlag:  
Primo-Verlagsdruck, 78329 Stockach, Postfach 1254,  
Tel. 07771/93 17-0, Fax: 07771/93 17-40.

E-Mail: info@primo-stockach.de | Internet: www.primo-stockach.de



# P I N N W A N D

## Veranstaltungen, Infos und Berichte für Kinder und Jugendliche

### Kinderchor und Spatzenchor startet wieder!

Nach den Sommerferien startet eine neue Gruppe des Spatzenchores für alle Kinder ab 3 Jahren. Das erste Treffen findet am Donnerstag, den 12. September von 16.30 Uhr – 17 Uhr im kath. Pfarrschopf statt. Alle interessierten Kinder und Eltern sind herzlich willkommen!

Der Kinderchor probt wie bisher donnerstags von 17.15 Uhr – 18 Uhr. Die erste Probe ist auch am 12. September. Auch hier sind Neueinsteiger ab 6 Jahren herzlich willkommen!

Mehr Infos gibt es bei M. Hörmann: 07666/9459512

### Inklusives Sommerferienprogramm 2013

Infos

#### Breisacher Festspiele - noch 14 Plätze frei und wer braucht einen Fahrschein!!!

Wir (AWO Bötzingen) besuchen am 08. September ca. 13.15 Uhr (genaue Uhrzeit wird noch bekannt gegeben) die Festspiele in Breisach. Aufgeführt wird: „Die Schöne und das Biest“, das ganze kostet 5 € + Fahrkarte und ist für Kinder ab 6 Jahren (Kinder unter 6 Jahren in Begleitung eines Erwachsenen).

Wer hat bitte die Regiokarte mitbringen.

**WICHTIG: Bitte ALLE (auch die schon angemeldet sind) angeben, ob sie einen Fahrschein besitzen oder nicht. Falls Sie oder ihr Kind einen besitzen bitte an diesem Tag mitgeben.**

Sophie Allenberg, Tel. 07663-931021 oder per Mail an [sophie.allenberg@boetzingen.de](mailto:sophie.allenberg@boetzingen.de)

#### Funduz – Hose + Rucksack

Am Samstag, den 10.8. hat ein Kind eine kurze C&A Jeans-Hose bei der Kanutour vergessen, sowie einen schwarz/blauen Rucksack. Diese Sachen können beim Kinder- und Jugendreferat am Montag zwischen 10-12 und 14-18, sowie am Do. von 8-12 Uhr abgeholt werden.

### Reporter berichten:

#### Acrylmalkurs

Letzte Woche veranstaltete Frau Rosa Meiser einen Kinder- und Jugendmalkurs, sowie einen Malkurs für Jugendliche. Diese lernten den Umgang mit Farben und Pinseln, aber auch wie man Menschen malt oder ähnliches. Ein großes Dankeschön gilt Frau Rosa Meiser für die tolle Unterstützung und Bilder, welche die Kinder und Jugendliche mit nach Hause nehmen dürfen!



Kinder- und Jugendmalkurs



Malkurs für Jugendliche

### Schwarzwaldmilch



Wir trinken sie fast jeden Tag und benutzen sie meist auch zum backen –die Milch! Doch wer bringt sie zu uns in die Läden? Zum Beispiel die Schwarzwaldmilch und am 20.8. haben wir uns getroffen um ihnen ein bisschen auf die Finger zu schauen, wir fuhren schon um 8:15 Uhr am Bahnhof in Bötzingen los. Bei der Schwarzwaldmilch angekommen erfuhren wir während eines kleinen Films erstmals etwas über die Firma und wo die Milch eigentlich herkommt. Anschließend bekamen wir eine Führung durch die verschiedenen Gebäude wir sahen zum Beispiel die riesigen Milchtanks in denen die Milch gelagert wird, oder wo Joghurt und Milch in ihre Packungen kommen! zum Schluss erhielten wir noch eine kleine Stärkung in Form von einer Schoki und mehreren Joghurts, dann ging es mit Bus und Bahn wieder zurück nach Bötzingen.

Danke an die Schwarzwaldmilch und die Landfrauen!

#### Essen im Dunkeln

Um die 30 Kinder nahmen am 21.8. zum Essen im Dunkeln teil. Kinder- und Jugendreferentin Sophie Allenberg gab einen kurzen Einblick in die Welt der Menschen mit Sehbehinderung. Wir erfuhren, wie man einen blinden Menschen führen kann, welche Schrift, Hilfsmittel es gibt und wie man mit Besteck isst. Als wir dann die Augen verbunden bekamen, waren wir auf unsere Freunde und den Jugendlichen vom Bötzinger Jugendclub angewiesen welche uns nach innen zum großen Esstisch führten. Vielen Dank an den Jugendclub und Sophie Allenberg für das dreigängige Menü und dem tollen Erlebnis.



**Silberbergwerk**

Wo kommt das Silber eigentlich her? Am 22.8 sind wir dieser Frage in einem stillgelegten Silberbergwerk auf den Grund gegangen. Wir trafen uns um 9:30 Uhr am Bahnhof in Bötzingen und fuhren dann viel Lärm und Gelächter im Bus 1 ¼ Stunden nach Saint Marie, wo das Bergwerk liegt. Angekommen, stärkten wir uns kurz und dann ging es auch schon los! Als erstes machten wir eine Audio-Tour durch eine Art Museum das uns viel Interessantes über die Geschichte des Bergwerks und dessen Gründung erzählte. Anschließend erfrischten wir uns mit einem XXL Wassereis, dann ging's ab ins Bergwerk, wo wir während einer kleinen Tour viel über das Leben der Bergleute unter Tage und den Abbau von Silber erfuhren. Nach einer weiteren Stärkung ging es dann aber wieder nach Hause.

Vielen Dank an die AWO!

Eure Leonie

**Das Kirschkern-, Lavendel und Gerstenspälzensäckchen nähen**

Kirschkerne, Lavendel und Gerstenspälzen standen am 23.8. zur Auswahl, aus diesen Materialien wollten wir Säckchen basteln. Nach langem Überlegen hatte sich jeder für ein bis zwei Stoffe entschieden. Dann musste sich jeder noch eine Form aussuchen, entweder Rechteck/Quadrat, Herz oder Kreis und ob mit oder ohne Bändchen. Anschließend nähte Frau Marion Wehrle ein Großteil soweit zu, dass nur noch eine Öffnung zum Befüllen übrig blieb. Als sie fertig war ging es ans Füllen. Zur Entscheidung standen Lavendel, der gut riecht und auch noch Mücken vertreibt, Kirschkerne welche man heiß machen und damit wärmen kann oder Gerstenspälzen mit denen man sowohl wärmen oder kühlen kann. Außerdem befreien Gerstenspälzen durch ihren Geruch die Atemwege. Diesen tollen Tag verdanken wir Marion Wehrle die uns mit Rat und Tat zur Seite stand.

Eure Jennifer



**Impressionen:**



Basteln mit Holz



Feuer und Flamme



Streetdance





## Einkaufen auf dem Bauernhof

### Bötzinger Erzeugerbetriebe, bei denen die Möglichkeit des Ab-Hof-Verkaufs besteht:

Anschrift	Produkte	Offnungszeiten
Faude Feine Brände Faude, Florian Bergstr. 18 Tel. 1530	Edelbrände DLG-prämiert	Mo. - Sa. 9.00 - 20.00 Uhr
Flubacher GbR Steinmattenhof Tel. 1468	Gemüse, Kartoffeln, versch. Salate, Obst	Mo. + Do. 12.30 - 20.30 Uhr Di. + Mi. 16.30 - 20.30 Uhr Fr. 10.00 - 20.30 Uhr Sa. 08.00 - 13.30 Uhr
Bioland-Betrieb Schambachhof Höfflin, Sophia und Diethmar Tel. 9129574	Obst, Gemüse und Apfelsaft aus ökologischem Anbau, Bio-Brot und - Käse, kleines Sortiment an Naturkostwaren...	Di. 16.00 - 19.00 Uhr Fr. 16.00 - 19.00 Uhr
Kiss, Hans Hauptstrasse 18 Tel. 3279	Honig	Fr. 17.00 - 20.00 Uhr Sa. 08.00 - 12.00 Uhr
Lay's Hoflädele Bergstr. 12 Tel. 2882	Obst und Gemüse der Saison, Kartoffeln, allerlei Hausgemachtes frisches Steinofenbrot	Di. 17.00 - 19.00 Uhr Sa. 09.00 - 12.00 Uhr
Obst- und Gemüsehof Meier Handwerksgasse 1 Tel. 2331	Verschiedene Salate, Obst, Kartoffeln und Gemüse der Saison, allerlei Hausgemachtes jeden Freitag frisches Bauernbrot	Di. 16.30 - 19.30 Uhr Fr. 16.30 - 19.30 Uhr
Obst und Gemüse Weiß, Kriemhilde Frohmatenstr. 8 Tel. 6538	Obst und Gemüse der Jahreszeit entsprechend, Blumen, Gewürze und allerlei Hausgemachtes, jeden Di + Fr. frisches Bauernbrot,	Di. - Sa. 9.00 - 12.30 Uhr Di., Do. + Fr. 15.00 - 18.30 Uhr

Die nächste Veröffentlichung ist Ende September 2013 vorgesehen. Erzeugerbetriebe, die auf ihre Angebotspalette im Nachrichtenblatt hinweisen möchten, werden gebeten Wünsche und Änderungen bei der Gemeindeverwaltung, Herr Ernst, Zimmer 2, Tel. 9310-18, email: [jan.ernst@boetzingen.de](mailto:jan.ernst@boetzingen.de) zu melden.



### Schulbeginn an der Wilhelm-August-Lay-Schule

**Wir hoffen, dass alle Schülerinnen und Schüler gesund aus anregenden und erholsamen Sommerferien zurückgekommen sind – und wir freuen uns sehr auf den Start ins neue Schuljahr 2013/14!**

#### 1. Schuljahresstart für die bisherigen Schülerinnen und Schüler:

Für die bisherigen Klassen der Grund-, Werkreal- und Realschule beginnt der Unterricht am **Montag, 9. September 2013**. Der Tag startet mit **ökumenischen Gottesdiensten** in der **katholischen Kirche**:

Der Gottesdienst für die **Werkreal- und Realschüler/innen** beginnt um **7.50 Uhr**. Um **8.35 Uhr** beginnt der Unterricht für die Klassenstufen 6 bis 10. Unterrichtsschluss ist um **12.15 Uhr**. Mittagessen und Ganztagesangebot finden bereits statt. Ab Dienstag, 10. September, findet Unterricht nach Stundenplan statt.

Die Schülerinnen und Schüler der **Klassen 2, 3 und 4** treffen sich um **8.30 Uhr** in der Grundschule und gehen gemeinsam zum Gottesdienst, der um **8.45 Uhr** beginnt. Der Unterricht beginnt um **9.40 Uhr** und endet um **12.15 Uhr**. Mittagessen und Ganztagesangebot finden bereits statt.

#### 2. Schuljahresstart für die neuen Schülerinnen und Schüler:

Für die **neuen 5. Klassen der Werkreal- und Realschule** beginnt der Unterricht am **Dienstag, 10. September 2013**. Die Schülerinnen und Schüler treffen sich um **8.30 Uhr** zur Begrüßung und Klasseneinteilung in der neuen Aula der Schule. Dazu sind die Eltern herzlich eingeladen. Danach beginnt der Unterricht, der an diesem Tag bis 13.00 Uhr dauert. Am Mittwoch, 11. September, beginnt der Unterricht um 7.50 Uhr und dauert ebenfalls bis 13.00 Uhr. Ab Donnerstag findet Unterricht nach Stundenplan statt.

Die **Einschulung** der Erstklässler erfolgt am **Samstag, 14. September 2013**. Um **9.30 Uhr** finden in den jeweiligen Kirchen **Gottesdienste** für Kinder und Eltern statt. Um **10.30 Uhr** versammeln sich die Eltern mit den Kindern in der Festhalle zur Begrüßung. Im Anschluss lernen die Kinder ihre Lehrerin bzw. ihren Lehrer und ihr Klassenzimmer kennen.

### 3. Mittagessen und Ganztagesangebot

Die Möglichkeit für die Einnahme des Mittagessens startet am Montag, 9. September. Die Speisepläne für die ersten Schulwochen stehen auf der Website der Gemeinde und auf der Website der Schule ([www.wal-boetzingen.de](http://www.wal-boetzingen.de)).

### 4. Erste Elternabende im neuen Schuljahr.

**Montag, 16. September 2013, für die Klassen 1 bis 4**  
**Dienstag, 17. September 2013, für die Klassen 5 bis 10**

Der Beginn ist jeweils **um 19.30 Uhr** für alle Eltern in der Festhalle. Um 20 Uhr werden die Elternabende in den jeweiligen Klassenzimmern fortgesetzt.

Schulleitung, Lehrerkollegium und Mitarbeiter der Wilhelm-August-Lay-Schule

Bernd Friedrich  
 Rektor

## ALLGEMEINE BÜRGERINFORMATION

### Information der Bundesagentur für Arbeit

Information der Bundesagentur für Arbeit

**BIZ & Donna**

**Die 3-Sekunden-Hürde schaffen**

Am Donnerstag, 12. September, informiert die Farb- und Typberaterin Bettina Frey-Bruzzone über das eigene Erscheinungsbild, wie es auf andere wirkt und wie man es positiv beeinflussen kann. Die Veranstaltung beginnt um 14:30 Uhr im Berufsinformationszentrum (Raum A007) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77.

In den ersten 3 Sekunden entsteht der „Erste Eindruck“, der kaum noch korrigiert werden kann, unabhängig von der Kompetenz. Das Erscheinungsbild ist also äußerst wichtig, um diese Hürde selbstbewusst zu meistern. In typwidrigen Farben wirkt man unglaubwürdig, disharmonisch, kränklich. In typgerechten Farben verstärkt man die persönliche Ausstrahlungskraft, wirkt fit, authentisch und kompetenter. Farben können in bestimmten Berufen Türöffner sein - oder das Gegenteil davon. Es gibt Tipps für Kleiderschnitte und Frisuren in Bezug auf ungünstige Körperproportionen, Einkaufstipps für den schmalen Geldbeutel und Tipps für das Bewerbungsfoto.

Die Veranstaltung ist Teil der von Elsa Moser organisierten Vortragsreihe BIZ & Donna. Als Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt berät sie in der Agentur für Arbeit Freiburg in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

Die Veranstaltung ist kostenlos. Anmeldung erforderlich bis 9. September per E-Mail an [Freiburg.BCA@arbeitsagentur.de](mailto:Freiburg.BCA@arbeitsagentur.de).

### Naturzentrum Kaiserstuhl

#### Herbstprogramm

Wir laden Sie ein zu interessanten Exkursionen in den herrlichen Kaiserstuhl und die Umgebung. Entdecken Sie eine faszinierende Landschaft mit einer besonderen Flora und Fauna. Besuchen Sie unser Naturzentrum Kaiserstuhl in Ihringen am Rathaus mit Ausstellungen für Familien und Naturfreunde. Für Klein und Groß gibt es unter dem Motto „Suchen, Spielen, Staunen“ Neues zu entdecken. Das komplette Programm erhalten Sie bei den Tourist-Informationen am Kaiserstuhl bzw. unter [www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de). Es ist keine Anmeldung zu den Exkursionen erforderlich. Für Kinder ist der Eintritt frei.

Sonntag, 1.9., 13.30-17 Uhr

#### Hohlwege & Wein –Entdeckungen und Genuss in Bahlingen

Entdecken Sie zusammen mit der Winzerin die unbekannte Schönheit der Bahlinger Weinberge. Rückfahrt mit dem Traktor. Bahlingen, am Rathaus, 6 € mit Wein und Traktorfahrt, Monika Boos

Samstag, 7.9., 19.30-21.30 Uhr

#### Schelinger Kirchberg bei Nacht

Nachtwanderung am Schelinger Kirchberg. Wer sich fürchtet, kann eine Taschenlampe mitbringen. Achtung Treffpunkt: Ortsausgang Schelingen Richtung Oberbergen an der Sonnenuhr, 4 €, Hannelore Heim

Ab September haben wir wieder geöffnet, wir freuen uns auf Ihren Besuch in unseren Ausstellungsräumen!

#### Öffnungszeiten:

Montag/Donnerstag 10 – 12 Uhr, Samstag 15 – 17 Uhr

#### Kontakt + Information:

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.  
 Birgit Sütterlin & Reinhold Treiber  
 Bachenstr. 42, 79241 Ihringen  
 Tel: 07668 7108 80 (Mo + Do, 10 – 12 Uhr)  
 Email: [naturzentrum@ihringen.de](mailto:naturzentrum@ihringen.de)  
[www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de)

### Fahrplan „Weinfest in Breisach“

Freitag, 30.08.2013 bis Montag, 02.09.2013

Fahrtpreis pro Person und Fahrt: 3,00 EUR

(Kinder bis 12 Jahren in Begleitung Erwachsener sind frei)

#### Linie 3: SWEG

Fahrtage:	Freitag	Freitag	Freitag
Fahrtage:	Samstag	Samstag	Samstag
Fahrtage:	Sonntag	Sonntag	Sonntag
Fahrtage:	Montag	Montag	Montag
	<b>Abfahrt</b>		
<b>Bahlingen</b> Friedensp./Teningen Str.	18:00	19:30	21:00
<b>Teningen</b> Rathaus/Post	18:05	19:35	21:05
<b>Nimburg</b> Rathaus	18:10	19:40	21:10
<b>Eichstetten</b> Hauptstr. 30	18:15	19:45	21:15
<b>Bötzingen</b> Gasth. Sonne / WG	18:20	19:50	21:20
<b>Wasenweiler</b> Gasthaus Sonne	18:25	19:55	21:25
<b>Ihringen</b> Winzerst. / Stockbr.	18:30	20:00	21:30
<b>Breisach</b> Weinfestgelände	18:40	20:10	21:40

#### Rückfahrt:

#### Freitag & Samstag:

22.45; 24.00; 00.30; 01.00; 01.30; 02.00; 02.30 Uhr

#### Sonntag:

18.45; 22.30; 24.00 Uhr

#### Montag:

24.00; 01.30 Uhr

RVF-Fahrplanauskunft Rund um die Uhr Tel. 01805/779966



Sie suchen eine Teilzeitbeschäftigung mit einer geregelten Arbeitszeit am Vormittag.

Wir bieten eine Stelle an als

### Koch / Köchin

bei der Justizvollzugsanstalt Waldshut-Tiengen, Außenstelle Lörrach.

Die Einstellung erfolgt zunächst für den Fall von Vertretungen. Bei Bewährung ist in absehbarer Zeit eine Umwandlung in ein dauerhaftes Teilzeitbeschäftigungsverhältnis vorgesehen.

Eine Ausbildung als Koch / Köchin ist nicht Voraussetzung. Praktische Erfahrungen im Verpflegungs- oder ähnlichen Bereichen sind jedoch von Vorteil. Neben guten Kochkenntnissen erwarten wir auch die Befähigung im Umgang und in der Anleitung von Küchenhilfen.

Bei Interesse richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Justizvollzugsanstalt, Bismarckstraße 19, 79761 Waldshut-Tiengen - Herrn Geng -. Unter der Tel.-Nummer 07751/881-322 erteilen wir gern weitere Auskünfte.

## Naturgarten Kaiserstuhl

### Führung am Sonntag, 01.09.2013

Der September fängt gut an mit den Kaiserstühler Gästeführern. Diesmal geht es von der Mondhalde über das bekannte Rebland „Baßgeige“ zur Katharinenkapelle und das gleich am **Sonntag, den 1. September**. „Baßgeige + Mondhalde“ heißt die Führung hart am „Vulkankrater“ entlang auf dem Höhenweg, vorbei an der Schelinger Viehweide zum Amolterer Eck. Von hier gehen wir mit Klaus Hesselberg durch den Mühlen-Lössshohlweg zum Kaffeetrinken mit Kaiserstühler Walnusstorte in einer Hütte. Nach der Stärkung geht es über den Kräuterpfad zum Winzerhof nach Amoltern. Dort wird in Verbindung mit einer Weinprobe das Apres-Vesper mit Zwiebelwyhe gereicht. 25,70 Euro kostet diese insgesamt sechs stündige Genuss-Führung, die um 15 Uhr an der Baßgeigen-Hütte – Abzweig an der Straße von Oberbergen zum Kichlinsberger Eck - beginnt. Anmeldung bis 24 Stunden vorher unter 07642 921010.

Und was haben „Baßgeige“ + Mondhalde“ gemeinsam? Beide „Gewanne“ (Gewann = Flurform) liegen auf dem Höhen-Querweg Schwarzwald-Kaiserstuhl-Rhein und bieten einen fantastischen Blick vom „Kraterrand des Vulkans“ - bei guter Fernsicht - bis zum Mont Blanc.

## Weinbauforschung erleben - Gutsfest Blankenhornsberg

Im Rahmen des Gutsfest Blankenhornsberg präsentiert das Staatliche Weinbauinstitut Freiburg aktuelle Themen aus der Weinbauforschung. Am Samstag den 7. September von 14 bis 18 Uhr und am Sonntag den 8. September von 12 bis 18 Uhr kann der Besucher einen Einblick in die interessanten Themen der Weinbauforschung gewinnen. Die Gäste können die verschiedenen Rebsorten, die Rebveredlung, das Erkennen von Fehlerhaften Weinen, induzierte Pflanzenabwehr und vieles mehr erleben. Mit Führungen durch die Weinberge werden aktuelle Forschungsthemen im Weinbau und Hi-Tec im Weinberg anschaulich vorgestellt. Der Besucher kann seine eigenen Geschmacksknospen bei verschiedenen Verkostungen schulen und prüfen.

Mit einmaliger Sicht über das Rheintal erwartet die Gäste auf dem Gutsfest Blankenhornsberg Kulinarisches vom Gasthaus Sonne aus Schelingen und Weine des Staatsweingutes Freiburg. Musikalische Unterhaltung wird durch die Bands „Freiburger Rathausmusiker“ „Family Affairs“ und „Redhouse Hot Six“ geboten Am Sonntag findet um 09:45 Uhr der Gottesdienst der Gemeinde Ihringen unter freiem Himmel statt.

### Gutsfest Blankenhornsberg

Fr. 06.09.2013 ab 18:00 Uhr Konzert „Freiburger Rathausmusik“ ab 19 Uhr

Sa. 07.09.2013 ab 14:00 Uhr: Konzert „Family Affairs“ ab 20 Uhr

So. 08.09.2013 ab 9:45 Uhr Konzert Redhouse Hot Six ab 18 Uhr

Nähere Informationen unter 07668/9915-0 oder [www.staatsweingut-freiburg.de](http://www.staatsweingut-freiburg.de)



### Seelsorgeeinheit Gottenheim

**Kath. Pfarramt, Hauptstraße 74,  
79268 Bötzingen**

Telefon 07665 94768-40

Telefax 07665 94768-49

E-Mail: [pfarrbuero.boetzingen@se-go.de](mailto:pfarrbuero.boetzingen@se-go.de)

<<mailto:pfarrbuero.boetzingen@se-go.de>>

Homepage: [www.se-gottenheim.de](http://www.se-gottenheim.de)

Notrufhandy Tel. 0176 58821120 (in dringenden Fällen wie Versehung/Todesfall)

**Öffnungszeiten:** Donnerstag: 15:00 - 18:00 Uhr

**(Bitte beachten Sie die geänderte Öffnungszeit in den Sommerferien)**

Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit Gottenheim:

### Freitag, 30.08.2013

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier  
**kein Taizé-Gebet in Bötzingen**

### Samstag, 31.08.2013

14:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:**

Trauung von Sara Zuccolotto und Kevin Hanser

18:30 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier

### Sonntag, 01.09.2013

**Bitte beachten Sie:**

09:00 Uhr **Eichstetten, St. Jakobus:** Eucharistiefeier mit Taufe von Lara Meier

10:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier

19:00 Uhr **Bötzingen, Haus Inigo:** Zeit zum Verweilen

### Dienstag, 03.09.2013

18:30 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Wortgottesdienst

### Mittwoch, 04.09.2013

08:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Rosenkranz

09:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier

### Donnerstag, 05.09.2013

18:00 Uhr **Bötzingen, St. Alban:** Rosenkranz

18:30 Uhr **Bötzingen, St. Alban:** Eucharistiefeier

**Freitag, 06.09.2013**

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier, anschl. eucharistische Anbetung

**Samstag, 07.09.2013**

14:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Trauung von Melanie Kurz und Bernd Rajak

18:30 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier

**Sonntag, 08.09.2013**

09:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier

Hl. Messe für eine verstorbene Mutter und Schwester

10:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier

19:00 Uhr **Bötzingen, Haus Inigo:** Zeit zum Verweilen

**Altenwerk Bötzingen/Eichstetten**

Die Seniorinnen und Senioren sind herzlich eingeladen am

**Donnerstag, 05.09.2013,** zur **Seniorenwallfahrt nach Oberrotweil.** Beginn 14:00 Uhr Rosenkranz, 14:30 Uhr Eucharistiefeier, anschl. gemütliches Beisammensein.

Bitte melden Sie sich an bei Johanna Ambs, Tel. Nr. 07663 912006.

Es freut sich auf viele Teilnehmer

*das Team vom Altenwerk*

**Abschiedsgrüße von Pater Paul**

Liebe Gemeinden der Seelsorgeeinheit Gottenheim, in der Spitze des Kaiserstuhlersommers war ich in Bötzingen angekommen und jetzt ist die Zeit der Vertretung schon vorbei. Über 30°C ist auch für uns in Indien heiß, jedoch wenn die Temperatur steigt, müssen wir sie einfach ertragen. Aber für mich war dieser Sommer hier in der Seelsorgeeinheit Gottenheim sehr schön. Nach der Vertretung bin ich nach Eltville gefahren und bis zum 7. September helfe ich mit Gottesdiensten im Kloster Tiefenthal aus. Danach fliege ich nach Rom und von dort aus nach Assisi, wo alle Sekretäre für Ordensausbildung und Studien des Franziskanerordens vom 8. bis zum 22. September ein Zusammentreffen haben. Gleich nach dem Treffen fliege ich zurück nach Indien. Am 24. September werde ich wieder zuhause sein. Ich danke Pfr. Ramminger, Pfr. Hilberer, Frau Bock, der Familie Jakob und allen, die mich zum Essen eingeladen haben, die mir die Wäsche gewaschen haben, die auf verschiedene Weise zu meinem Aufenthalt beigetragen haben und besonders allen, die mir für Indien Spenden gegeben haben. Vielen Dank für Ihre Güte und Großzügigkeit. In Indien sind wir noch arm. Mit der Globalisierung nimmt die Armut bei den Armen zu, während die Reichen reicher werden. Die Reichen in Indien wollen nicht an die Armen denken, sondern sie wollen nur noch reicher werden. Wir, die Franziskaner in Indien, brauchen viel Geld hauptsächlich für unsere Missionen, unsere Ordensausbildung, Studien und für unser Alltagsleben. Wenn Sie möchten und können, sind Ihre wertvollen Spenden herzlich willkommen. Ich gebe hier unten die Bankverbindung der Provinz an. Wenn Sie Geld überweisen, geben Sie mir bitte Bescheid (eine Zeile an paulkallan@yahoo.com **Bankverbindung:** ), damit ich vom Provinzbursar herausfinden kann, ob das Geld angekommen ist, und es bei Ihnen zurückmelden kann.

Account Name : THE SOCIETY OF FRIARS MINOR ST.ANTHONY'S FRIARY 85, HOSUR ROAD, BANGALORE - 560 095, INDIA.

Account No.: 10416346002

Bank's Name: STATE BANK OF INDIA

Bank's Address: INDUSTRIAL FINANCE BRANCH RESIDENCY PLAZA 61, RESIDENCY ROAD BANGALORE – 560 025.

Bank ID.: 9077 S.W.I.F.T. Code: SBININBB 116

Ihnen allen wünsche ich gute Gesundheit, zunehmender geistlicher Reichtum und vor allem Gottes reichen Segen.

Herzliche Grüße

*Paul Kallan, St. Anthony's Friary, Bangalore 95*

**Sprechzeiten:****Kath. Pfarrbüro**

Donnerstag: 15:00 - 18:00 Uhr –

**Bitte beachten Sie die geänderte Öffnungszeit in den Sommerferien**

Telefon 07665 94768-40 - Telefax 07665 94768-49

E-Mail: pfarrbuero.boetzingen@se-go.de

**Pfarrer Markus Ramminger im Pfarrbüro Gottenheim****Keine Sprechzeit in den Sommerferien**

Telefon 07665 94768-11 – Telefax 07665 94768-19

E-Mail: m.ramminger@se-go.de

**Gemeindereferentin Cornelia Reisch im Pfarrbüro Umkirch****Keine Sprechzeit in den Sommerferien**

Telefon 07665 94768-32 - Fax 07665 94768-39

E-Mail: cornelia.reisch@se-go.de

**Gemeindereferent Hans Baulig im Pfarrbüro Gottenheim****Keine Sprechzeit in den Sommerferien**

Telefon 07665 94768-12 - Telefax 07665 94768-19

E-Mail: hans.baulig@se-go.de

**Evangelische Kirchengemeinde Bötzingen**

Evangelisches Pfarramt, Hauptstr. 44,

79268 Bötzingen/Pfarrer R. Schulze,

Kindergartenstr. 6, 79268 Bötzingen

Tel. Pfarramt 07663/1238 FAX 07663/99728

Tel. Pfarrhaus 07663/9148912

E-Mail ekiboetz@t-online.de

www.ekiboetz.de

**14. Sonntag nach Trinitatis, dem 01.09.2013**

09:45 Uhr Gottesdienst

Der Wochenspruch für die am Sonntag beginnende Woche steht in Psalm 103,2

**Lobe den HERRN, meine Seele, und vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat.**

**Dienstag, 3.9.2013**

18.30 Uhr Besprechung der Mitarbeiter von Kindergottesdienst und Jungschar

**Vorankündigung Schülergottesdienste:****Montag 9. September 2013**

7.50 Uhr Ökumenischer Schülergottesdienst 5.-10. Klasse

8.40 Uhr Ökumenischer Schülergottesdienst 2.-4. Klasse

beide Gottesdienste feiern wir in der Katholischen Pfarrkirche St. Laurentius.

**Samstag, 14.09.2013**

09:30 Uhr Einschulungsgottesdienst der evangelischen Erstklässler in der Evangelischen Kirche.

**AMTSHANDLUNGSVERTRETUNG**

In der Zeit vom 29.08.-01.09.2013 wenden Sie sich bitte in Trauerfällen und in dringenden seelsorglichen Angelegenheiten an Herrn Pfarrer Eberle Tel. 07642/931556.

Das Pfarrbüro ist vom 19.08. – 03.09.2013 nicht besetzt. Pfarrer Schulze erreichen Sie unter der Telefonnummer: 07663 / 9148912.

**GEMEINDEFEST AM 8. SEPTEMBER**

– zum ersten Mal im neuen Gemeindehaus und Pfarrgarten

Am Sonntag, dem 8. September, feiern wir unser Gemeindefest. Es beginnt mit dem Gottesdienst. Danach wird für alle Altersgruppen ein buntes Programm geboten. Unter anderem wirken mit: Musikverein, Männergesangsverein, und Ev. Bläserkreis.

Auch ein vielfältiges Kinderprogramm ist vorbereitet. Es erwartet Sie außerdem ein reichhaltiges Angebot an Speisen und Getränken. Der Erlös ist für die Außenanlagen des neuen Gemeindehauses bestimmt.

Wir freuen uns über viele helfende Hände:

Am **Freitag, dem 6.9. beginnt um 17.00 Uhr** der Aufbau für das Gemeindefest.

Die Frauen vom Helferinnenteam treffen sich am Samstag, dem 7.9. ab 14:00 Uhr.

#### **KIRCHENWAHLEN**

In diesem Jahr finden am 1. Advent wieder Kirchenwahlen statt. Auch bei uns werden die Mitglieder des Kirchengemeinderates neu gewählt. Sie, liebe Gemeindeglieder, haben ab sofort die Möglichkeit, dem Gemeindevwahlausschuss über das Pfarramt ev. Gemeindeglieder vorzuschlagen, die selber wahlberechtigt sind, mindestens 18 Jahr alt und bereit sind, sich regelmäßig am gottesdienstlichen Leben der Gemeinde zu beteiligen, verantwortlich in der Gemeinde mitzuarbeiten und die kirchlichen Ordnungen anzuerkennen. Ein Vorschlag muss mit 10 Unterschriften wahlberechtigter Gemeindeglieder unterschrieben sein. Vordrucke dazu gibt es im Pfarramt. Sie liegen außerdem im Foyer aus.

Öffnungszeiten des Pfarramts: Tel. 07663-1238

Dienstag: durchgehend von 9.00 - 15.00 Uhr

Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr

Internet: <http://www.ekiboetz.de>

**E-mail: [ekiboetz@t-online.de](mailto:ekiboetz@t-online.de)**

**Pfarrer Rüdiger Schulze**, Kindergartenstr. 6, 79268 Bötzingen

Tel. 07663-9148912

Termine für Taufen, Trauungen und Ehejubiläen sprechen Sie bitte rechtzeitig mit dem Pfarrer ab. Taufgespräche und Vorbereitungsgespräche für Ehejubiläen finden in der Regel in der Wohnung der Familie oder des Ehepaares statt, Traugespräche in der Regel im Pfarrhaus. Tauftermine können nach vorheriger Absprache für die meisten Sonntagsgottesdienste in der Gemeinde verabredet werden. Es ist auch möglich, dass kleine Kinder, deren Eltern die Taufe erst zu einem späteren Zeitpunkt möchten, im Gottesdienst gesegnet werden. Bei Trauerfällen setzen Sie sich bitte ebenfalls mit dem Pfarrer in Verbindung.

#### **Evangelisches Pfarramt**

### **Evang. Gemeinschaft Bötzingen**

#### **Kirchweg 21**

Prediger Dirk Garthe Nachtwaidstr. 54, Tel. 7184081

Wir laden Sie herzlich ein zu folgenden Veranstaltungen:

#### **Sonntag 01.09.2013**

18.00 Uhr Gemeinschaftsgottesdienst

18.00 Uhr Sonntagschule

#### **Mittwoch 04.09.2013**

20.15 Uhr Bibelwerkstatt

Besuchen Sie uns unter [www.gemeinschaft-boetzingen.de](http://www.gemeinschaft-boetzingen.de)

### **Gemeinde für Christus**

Evang. Brüderverein e.V. Markgrafenstr. 14

Kontaktperson: Udo Bühler, Bahnhofstr. 11, Tel. 2047

Gottesdienste;

Jeden Freitag 20.00 Uhr Bibelstunde

Jeden 2., 3. & 4. Sonntag im Monat 10:00 Uhr

Seid alle herzlich willkommen !

### **Jehovas Zeugen**

Versammlung Bötzingen

Königreichssaal, Im Siegle 19 79268 Bötzingen

Telefon : 07663/ 5323

Freitag, den 30.08.13, 19:30 – 21:15 Uhr

Bibelstudium Thema: „**Was Gott uns durch Jeremia sagen lässt**“

Schulkurs für Evangeliumsverkündiger

Anschließend: Ansprachen und Tischgespräche

Sonntag, den 01.09.13, 10:00 – 11:45 Uhr

Biblischer Vortrag,

Thema: **wird bekannt gegeben**

Anschließend: Bibel- und Wachturm-Studium

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich. Interessierte Personen sind jederzeit willkommen

Internet: [www.jw.org](http://www.jw.org)

### **DITIB**

Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

Freitagsgebet am 30.08.2013 um 13:37 Uhr

Freitagspredigt: Der Koran - Quelle der Rechtleitung“Dieses Buch! Es ist ohne Zweifel eine Rechtleitung für diejenigen, die sich vor dem Übel schützen wollen.“ [Sure Baqara, Vers 1-2]Wenn Sie sich für eine Moscheeführung interessieren, nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Kontaktperson: Herr Cihat Yazar, Telefon: 0173 6564777



### **Freiwillige Feuerwehr Bötzingen**

Am Freitag den 30.08.13 findet um 19.00 Uhr eine Gesamtübung der Freiw. Feuerwehr statt.

Horst Höfflin, Kommandant

### **Übergabe der neuen Einsatzkleidung**

Am Sonntag, 08.09.13 werden wir die neue Einsatzkleidung an die Einsatzwehr übergeben.

Ich bitte hierzu alle aktiven Feuerwehrleute sich um 10 Uhr im Feuerwehrhaus einzufinden.

**Da wir aus diesem Anlass auch ein aktuelles Gesamtbild der Einsatzwehr machen wollen, bitte ich um möglichst vollzähliges Erscheinen.**

Horst Höfflin, Kommandant

### **Drehleiterübung**

Am Montag den 2.09.2013 findet um 19:30 Uhr eine Drehleiterübung der Gruppe 1 statt.

Josef Gaß



**FFW-Altersabteilung**

Die Altersabteilung der Feuerwehr trifft sich am Mittwoch den 04.09.2013 am Feuerwehrhaus um 18.00 Uhr.

Erich Konstanzer

**Männergesangsverein „Eintracht“ 1844 e.V.**

Wir treffen uns zu folgenden Terminen:

02.09. 20.00 Uhr Singstunde

07.09. 13.30 Uhr Hochzeit

08.09. 16.00 Uhr Pfarrfest evang.Kirche

Der Vorstand

**Ökumenische Nachbarschaftshilfe Bötzingen-Gottenheim**

**Am Montag, den 2. Sept. 2013 um 18.00 Uhr**, sind alle Helferinnen herzlich eingeladen zum „spielerischen Sommerabend“ im evang. Pfarrgarten.

A. Henninger

**Landjugend Bötzingen****Programm**

03.09. Vorbereitung Helferessen

07.09. Helferessen

10.09. Maisfeldlabyrinth

**Maisfeldlabyrinth**

Hierfür treffen wir uns am 10.09. schon um 19.00 Uhr am Landjugendraum.

Ein schönes Wochenende wünscht die Landjugend Bötzingen!  
[www.laju-boetzingen.de](http://www.laju-boetzingen.de)

**Tennisclub Bötzingen**

Auf unserer Anlage findet folgendes Verbandsspiel statt:

Samstag, 31.8.2013

13.00 Uhr Mixed Mannschaft - Freiburger TC 1

Wir wünschen viel Erfolg.

Der Vorstand / Presse

**Musikverein Bötzingen e.V.**

An alle aktiven Mitglieder:

Die erste Probe nach der Sommerpause ist **nicht heute** sondern am **06.09.2013** um 20.00Uhr.

Bitte vormerken:

08.09.2013 evang. Pfarrfest 11Uhr

08.09.2013 Zwiebelkuchenfest Burkheim 16Uhr

13.09.2013 Hoselipsfest Bahlingen 19Uhr

14.09.2013 Goldene Hochzeit von Josef und Waltraud Dufner 13uhr

15.09.2013 Brandschutzwoche Freiwillige Feuerwehr 11Uhr

21.09.2013 Winzerkappelle Bischoffingen 16Uhr

Über eine zahlreiche Teilnahme vieler Bötzingen Bürger bei unseren Auftritten freut sich

Albert Schönberger, 1. Vorstand

**Reit und Fahrverein Bötzingen e.V.****Reiterrallye am 8.September 2013**

**Die Reiter starten die Geländestrecke zwischen 9.00 Uhr und 11.30 Uhr.**

Anschließend finden mehrere Geschicklichkeitsspiele für die Reiter auf dem Reitplatz in Bötzingen (beim Fußballplatz) statt.

Die Reiter bitten wir um Anmeldung!

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt

Unser Speiseangebot:

- Hähnchen mit Pommes oder Brot

- Grillwurst mit Pommes oder Brot

- Kaffee und Kuchen

Die Bevölkerung ist recht herzlich eingeladen!!!

Die Rallye findet auf eigene Gefahr und bei jedem Wetter statt.

Bei Jugendlichen unter 18 Jahren benötigen wir eine Einverständniserklärung eines Erziehungsberechtigten!!

**Anmeldung und Informationen: Sabrina Heß Tel. 07663/607828**

Auf Ihr Kommen freut sich der  
Reit- und Fahrverein Bötzingen e.V.

**Turnverein Bötzingen 1922 e.V.****Nordic Walking Treff**

Ab Montag, 2. September 2013 findet das Walken bereits um 19.30 Uhr statt.

*Uschi Torn Tel. 4426*

**Förderriege Mädchen**

Nach den Sommerferien beginnt das Training der Förderriege Mädchen (Jahrgang 2002 und jünger) wie gewohnt am Montag, den 09. September um 17:00Uhr in Halle 2. Wir freuen uns mit euch auch dieses Jahr wieder 2x wöchentlich trainieren zu können. Außerdem sind Mädchen ab dem Alter von 6 Jahren, die Interesse haben in der Förderriege zu turnen, herzlich willkommen.

Das Training der Förderriege Mädchen (Jahrgang 2001 und älter) beginnt am Dienstag, den 10. September um 18:00 Uhr in Halle 1.

Trainingszeiten (2002 und jünger)

Montag, 17:00Uhr – 18:30Uhr Halle 2

Freitag, 16:30 – 18:00Uhr Halle 1

Trainingszeiten (2001 und älter)

Dienstag, 18:00-19:30Uhr Halle 1

Viele Grüße Charlotte, Rebecca, Angelika und Isolde

**Abt. Handball**

Die neue Saison steht schon vor der Tür, anbei die neuen Trainingszeiten für unsere Jugendmannschaften.

**Minis gemischt: Jahrgang 05-06-06,**

Donnerstags von 15.30-17.00 Uhr

Trainer Katja Reinacher und Frank Bühler

**E-Jugend gemischt: Jahrgang 03-04,**

Mittwochs von 17.00-18.30 Uhr

Uwe Klosa

**D-Jugend Gemischt: Jahrgang 01-02,**

Donnerstags von 17.00-18.30 Uhr

Andre Schönberger und Simon Glockner

**C-Jugend Jungs: Jahrgang 99-00,**

Donnerstag von 17.00-18.30 Uhr

Uwe Kunkel und Sebastian Kienzle

**B-Jugend Jungs: Jahrgang 97-98,**

Mittwochs von 18.30-20.00 Uhr

Uwe Kunkel und Sebastian Kienzle

**A-Jugend Jungs: Jahrgang 95-96,**

Mittwochs von 18.30-20.00 Uhr

Marco Bilger und Max Vogt

**C-Jugend Mädels: Jahrgang 99-00-01**

Donnerstags von 18.30-20.00 Uhr

Katha Nothstein

**B-Jugend Mädels: Jahrgang 96-97-98,**

Donnerstags von 18.30-20.00 Uhr

Dienstags von 19.00-20.30 Uhr in der March

Daniel Thoma und Andreas Steiert

Bei allen Jugendmannschaften würden wir uns über neue Mitspieler freuen, also wer Lust hat auf diese tolle Mannschaftssportart, kommt doch einfach mal zu einem Probetraining vorbei.

Nähere Infos bei Klaus Kopp 07663-6939 oder unter [www.tvboetzingen-handball.de](http://www.tvboetzingen-handball.de)

**DLRG OG Bötzingen e.V.****TRAINING - Vorschau**

Das Hallenbadtraining beginnt am 11. September 2013. Wir treffen uns immer pünktlich um 18.30 Uhr an der Gemeindebibliothek zur Abfahrt ins Hallenbad.

**DLRG-Jugend aufgepasst! (ab 8 Jahre)**

Sommerpause ab dem 23.8.13

Wir treffen uns wieder ab dem 13.9.13 um 17:30 m DLRG Raum.

**Fußballclub Bötzingen****Trainingsbeginn der Jugendmannschaften des FC Bötzingen**

D-Junioren Jahrgang 2001/2002

Freitag 30.08.2013 17.30Uhr Sportplatz Bötzingen

Dienstag 03.09.2013 17.30Uhr Sportplatz Bötzingen

Freitag 06.09.2013 17.30Uhr Sportplatz Bötzingen

Trainingseinheit 1 1/2 Std.

F2 - Junioren Jahrgang 2006

Mittwoch 11.09.2013 17.30Uhr Sportplatz Bötzingen

Trainingseinheit 1 1/2 Std.

Neue G-Junioren Jahrgang 2007/2008

Mittwoch 11.09.2013 17.30Uhr Sportplatz Bötzingen

Trainingseinheit 1 1/2 Std.

**Bötzingen gibt 2:0 Führung aus der Hand und verliert deutlich Rhodia Freiburg – FC Bötzingen 5:2 (1:2)**

Mit einer deutlichen und am Ende auch verdienten Niederlage mussten die Verbandsligafußballer des FC Bötzingen am vergangenen Sonntag aus dem Rhodia-Sportpark ihre Heimreise antreten. 5:2 hieß es am Ende einer turbulenten Partie für die überglücklichen Gastgeber, in der gerade wegen der Unzulänglichkeiten in den Abwehrreihen auch noch mehr Tore hätten fallen können.

Die ersten fünf Minuten der Partie vor gut 100 Zuschauern auf einem löchrigen und unebenen Fußballfeld, auf dem an mehreren Stellen das Wasser stand und die Linien kaum zu sehen waren, gehörten der Heimmannschaft. Gleich zwei Großchancen vergab die neu zusammengestellte Mannschaft von Michael Renner, während die Gäste sich noch im Tiefschlaf befanden. Nach und nach wurde Bötzingen besser und kam zu eigenen Chancen, in der 20 Minute hatten die mitgereisten Fans den Torschrei schon auf den Lippen, doch ein Kopfballtreffer wurde wegen Abseits nicht anerkannt. Die Gäste kontrollierten nun die Partie, Rhodia verlegte sich aufs Kontern. In der 38. Minute nutzte Julian Burg eine Freistoßchance und der Ball senkte sich von der Mauer leicht abgefälscht unhaltbar für den guten Sascha Kodric im Freiburger Tor zur Gästeführung. Zwei Minuten später war es wieder mal Fabian Beckert, der per Direktabnahme aus 16 Metern auf 0:2 erhöhte. Für Bötzingen schien das nun das Signal zu sein, wieder in Schlafrhythmus zu gehen. In einer harmlosen Situation zwei Minuten danach spielte man in der Abwehr trotz des schlechten Untergrundes quer, ein Stürmer der Gastgeber ging dazwischen und erzwang einen Eckball. Das folgende Durcheinander im Strafraum nutzte der quirlige Spielmacher Rino Saggiomo zum Anschlusstreffer, beinahe wäre danach sogar noch der Ausgleich gefallen.

Nach der Pause schienen die Trainer deutliche Worte gefunden zu haben, denn beide Teams agierten nun konzentrierter als vorher und verteidigten besser. Doch die Gastgeber, bei denen der erst vor zwei Wochen von Bötzingen zur Rhodia gewechselte Florian Metzinger eine engagierte Vorstellung bot, erarbeiteten sich nach und nach ein Übergewicht. Wie schon in der Partie gegen den Freiburger FC schien den Bötzingern langsam die Puste auszugehen. So konnte sich Florian Metzinger in der 57. Minute auf der rechten Außenbahn durchsetzen, drang in den Strafraum ein und Pascal Stadelmann nutzte seinen Querpass zum Ausgleich. Eine Minute später traf ein Freiburger Stürmer nach fast exakt gleicher Situation nur den Pfosten. Ob echter Torschuss oder verunglückte Flanke wurde noch lange diskutiert, doch in der 66. Minute segelte das Geschoss von Rino Saggiomo von halbrechts über den zu weit vorm Tor stehenden Bötzingener Keeper Alexander Jäger zur 3:2 Führung für die Gastgeber ins Netz. Beim abseits-verdächtigen 4:2 von Pascal Stadelmann in der 75. Minute standen gleich drei Rhodia-Stürmer bei einer Flanke von Jan Torres allein vorm Torwart, ein Konter zwei Minuten später nutzte dann der ehemalige Bötzinger Flügelflitzer zum 5:2. Auch wenn Bötzingen nicht aufgab und sich noch einige Chancen erarbeitete, war der Sieg für Rhodia am Ende, auch wegen der besseren kämpferischen Einstellung, mehr als verdient.

**Auswärtssieg für Bötzingen II**

Breisacher FC - FC Bötzingen II 1:3 (1:2) Tore: Özcan, Aydemir, Babur Das Spiel am Sonntag im Freiburger Dietenbach begann äußerst unglücklich, als die Gastgeber mit Ihrem ersten Angriff in Führung gingen. Aber die junge Bötzingener Mannschaft antwortete prompt und kam durch einen Doppelschlag von Özcan (Vorarbeit Harun Babur) und einen Foulelfmeter von Osman Aydemir (Foul an Mike Schmidt) zur schnellen Führung. Nach der Führung schaltete man unbewusst einen Gang zurück, so dass es mit einer knappen Führung in die Pause ging. In Halbzeit zwei spielte der FCB wieder druckvoller und kam nach einer Stunde durch Babur nach Vorarbeit von Aydemir zum 3:1. Bis zum Spielende boten sich dem FCB eine Vielzahl an guten Torchancen, welche zum Teil leichtfertig vergeben wurden. Aber auch die Gastgeber hatten Möglichkeiten den Anschlusstreffer zu erzie-

len, aber scheiterten u. a. an Torhüter Huber, welcher zusammen mit Jonas Dufner, Michael Schulz und Felix Kanzinger sein erstes Aktiven-Spiel bestritt.

FCB II: Huber – D.Gelantia, Ambs, Häßig, Leonhardt – Denis (Kanzinger), Schmidt, Schneckenburger, Özcan (Dufner) – Aydemir, Babur (Schulz)

Ergebnis vom Mittwoch, 21. August:  
FC Bötzingen – Freiburger FC 1:4,  
Tor zum 1:1 Fabian Beckert, Zuschauer 350

Die kommenden Spiele:  
Samstag, 31. August, 17 Uhr: FC Bötzingen - VFR Hausen  
Sonntag, 1. September, 15 Uhr: FC Bötzingen II - FV Nimburg  
Mittwoch, 4. September; 18 Uhr: SV Waldkirch - FC Bötzingen

## Freiwillige Feuerwehr Bötzingen

### Voranzeige:

Zur Feier unseres 110-jährigen Jubiläums und des 10-jährigen Jubiläums unserer Jugendfeuerwehr veranstalten wir am Samstag, 14. September 2013 ab 20.00 Uhr eine Blaulichtparty mit Barbetrieb im Feuerwehrhaus. Musikalisch gestaltet wird der Abend von der Partyband „Happy Melodie“.

Anlässlich der Brandschutzwoche öffnen wir am Sonntag, 15. September 2013 ab 11.00 Uhr die Tore des Feuerwehrhauses. Zum Frühstück spielt ab 11.00 Uhr der Musikverein und ab 14.00 Uhr unterhält Sie die Brass Band.

Auf Ihren Besuch freut sich  
die Freiwillige Feuerwehr Bötzingen



### Eichstetter Schwiboge-Wifescht

Vom 6. bis 9. September 2013 veranstaltet das Winzerdorf Eichstetten sein 14. Weinfest in festlich geschmückten Höfen und Lauben.

Die Festeröffnung findet am Freitag, 19.00 Uhr statt. Die Eichstetter Vereine laden Sie zu vielerlei heimischen Spezialitäten aus Küche und Keller ein. Für die musikalische Unterhaltung ist ebenfalls gesorgt. Wir verweisen in diesem Zusammenhang auf die Brauchtums-Vorführungen am Samstag, 16.00 Uhr zum Thema „s'Eichstetter z'Vieri trinke“.

Unser Festprogramm können Sie auch im Internet unter [www.eichstetten.de](http://www.eichstetten.de) einsehen.

### Abfahrt:

**Die Fahrt zum Fest kann mit der S-Bahn erfolgen.**

**Für die Heimfahrt haben wir eine Bus-Sonderlinie (Linie 3) eingerichtet. Abfahrt jeweils um 23.30, 1.00 und 2.30 Uhr Haltestelle: Dorfgraben hinter der Zehntscheuer**

Der Fahrpreis beträgt 3,00 € (Kinder bis 12 Jahre frei). Die Eichstetter Vereinsgemeinschaft lädt hiermit die Bötzinger Bevölkerung herzlich zum Besuch des Festes ein.

## Fitnesskurs des SV Gottenheim!!!

### Neuer Kurs am Vormittag !!!

#### Sportlich fit – funktionelles Fitnesstraining

Der Kurs hat das Gütesiegel *Pluspunkt Gesundheit* erhalten und wird von der Bundesärztekammer sowie dem Deutschen Turner-Bund empfohlen.

Start: Mittwoch, 11. September 2013  
10.30 – 11.30 Uhr  
- 13 x à 60 Minuten, mittwochs  
- 65 € für SV-Mitglieder  
- 78 € ohne Mitgliedschaft

**WO?** Turnhalle in Gottenheim

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt – bitte melden Sie sich vorher an; nur angemeldete Personen können berücksichtigt werden. Kursgebühr ist jeweils zu Beginn fällig (am ersten Kurstag). In den Herbstferien finden keine Kurse statt.

Anmeldung & Info: **Nathalie Blüm**,  
P-Lizenz- und Pilatetrainerin,  
Tel.: 07665 / 91 25 16 / nabluem@web.de

## Kultur-, Natur- und Weinbergführungen der Kaiserstühler Gästeführer

### „Vulkan Genuss tour“

Das August-Programm der Kaiserstühler Gästeführer endet mit einer besonderen Genuss-Führung durch die Vulkan-, Löss- und Reblandschaft. Diesmal geht es von Bergfriedhof im Winzerdorf Amolter (OT von Endingen a.K.) zur Katharinenkapelle und vom Höhenweg „Amolterer Eck“ gehen wir mit Klaus Hesslenberg durch den Mühlen-Lösshohlweg zum Kaffeetrinken mit Kaiserstühler Walnusstorte in einer Hütte. Nach der Stärkung geht es über den Kräuterpfad zum Weingut Sacherer auf den Winzerhof nach Amoltern. Dort wird in Verbindung mit einer Weinprobe das Apres-Vesper gereicht.

25,70 Euro kostet diese insgesamt sechs stündige Genuss-Führung, die am **Samstag den 31. August um 15 Uhr** in Amoltern beginnt.

Anmeldung bitte bis 24 Stunden vorher unter Tel.: 07642 921010.







# NOTRUFEBEREITSCHAFTSDIENSTE

## Allgemeiner Notdienst

Polizeinotruf	<b>110</b>
Polizeiposten Bötzingen (Mo-Fr 7.30 – 12.00 Uhr, u. 13.30 – 16.30 Uhr)	<b>6053-0</b>
Feuerwehr	<b>112</b>
Feuerwehrkommandant Horst Höfflin	<b>802</b>
DRK-Rettungsdienst/ Erste Hilfe	<b>112</b>
DRK- Krankentransporte	<b>19222</b>
Ärztl. Notfalldienst	<b>01805/19292-300</b>
Giftnotrufzentrale	<b>0761/19240</b>
Tierkörperbeseitigung	<b>0761/506706</b>
Rechtsanwalts-Notdienst	<b>0761/72773</b>
Wasser	<b>949176</b>
Gas	<b>0800/2767767</b>
Strom	
EnBW Regional AG Regional- Zentrum Rheinhausen	<b>0800/3629477</b>
Bezirksschornsteinfegermeister Reiner Knöbel	<b>0766294003</b>

## Ärzte

### Ärztl. Bereitschaftsdienst

Notfalldienst der niedergelassenen  
Ärzte zu erfragen unter  
Tel.: 0761 / 8099800

### Kinderärztl. Notfalldienst

Tel.: 0761/80998099

### Augenarzt

Auskunft bei der Uni-Augenklinik  
**Tel.: 0761/700 40 01**

### Zahnarzt

Zahnärztliche Notrufnummer:  
Tel. 0180/322555-41

### Tierarzt

**Bereitschaftsdienst der Tierärzte:**  
Zu erfragen unter:  
**Tel.: 076 67 / 9430810**

## Apotheken

### Mittwoch, 04.09.13

St. Wendelin-Apotheke,  
Meringen,  
Tel.: 07668/5812

### Donnerstag, 05.09.13

Adler-Apotheke,  
March-Hugstetten,  
Tel.: 07665/930516

### Freitag, 06.09.13

Apotheke am Gutshof,  
Umkirch,  
Tel.: 07665/51626

Wechsel der Notdienstberei-  
tschaft täglich 8.30 Uhr

### Samstag, 31.08.13

St. Martins-Apotheke,  
Freiburg-Hochdorf,  
Tel.: 07665/2824

### Sonntag, 01.09.13

Apotheke am Gutshof,  
Umkirch,  
Tel. 07665/51626

### Montag, 02.09.13

Europa-Apotheke,  
Breisach,  
Tel.:07667/942055

### Dienstag, 03.09.13

Storchen-Apotheke,  
Gottenheim,  
Tel.: 07665/5717

## Allgemeine Telefonnummern

### Bürgermeisteramt

**Sprechzeiten:**  
Mo. – Fr. 08.00 – 12.00 Uhr  
montags 14.00 – 18.00 Uhr  
donnerstags 14.00 – 15.30 Uhr  
Zentrale: **9310-0**  
Telefax: **9310-33**  
E-Mail-Adresse:  
gemeinde@boetzingen.de  
Internet-Adresse:  
www.boetzingen.de

**Bodynek Christian**  
Leiter des Bauamtes, Friedhof 9310-27

**Brenn Gerlinde**  
Energie- und Wohnungs-  
bauförderung 9310-28

**Dufner Gervas**  
Leiter des Rechnungsamtes,  
Schule 9310-15

**Ernst Jan**  
Bürgeramt, Meldeamt, Passamt,  
Fundbüro, Hallenbelegung,  
Hohrainbuckhütte 9310-18

**Fringer Florian**  
Rechnungsamt, Steuern  
und Gebühren, EDV 9310-25

**Heß Waltraud**  
Vorzimmer Bürgermeister 9310-11

**Jaeger Cornelia**  
Volksbildungswerk,  
Verbandsangel., 9310-20

**Jenne Andreas**  
Sozialversicherung,  
Verkehr, Vereine, Soziales,  
Kindergarten, Kinderkrippe 9310-14

**Lay Angelika**  
Hauptamt 9310-24

**Lay Isolde**  
Bauamt 9310-26

**Marton, Athessa**  
Rechnungsamt 9310-23

**Ott Angelika**  
Gemeindearchivarin  
Gemeindebücherei 9310-30

**Schmitteckert Jürgen**  
Ortsbaumeister 9310-17

### Bürgermeisteramt

**Schneckenburger Dieter**  
Bürgermeister 9310-11

**Schröter Andrea**  
Grundbuchamt,  
Standesamt 9310-16

**Schröter Melanie**  
Gemeindekasse 9310-23

**Wunsch Norbert**  
Leiter des Hauptamtes,  
Personal 9310-13

### Wertstoffannahmeterminale

Auf dem Bauhofgelände im Industrie-  
gebiet, Schloßmattenstr. 23  
**jeden Mittwoch:** 17.00 – 20.00 Uhr  
**jeden Samstag:** 9.00 – 14.00 Uhr

### Abfallberatung des Landkreises

Tel. 01802 254648

### Kinderkrippe

Tel.: 99354

### Kindergärten

Gemeindekindergarten  
„Pustelblume“, 99940  
Ev. Kindergarten, 723  
Kath. Kindergarten 1430

### Schulen

Grundschule 6083-70  
Haupt- und Realschule  
Sekretariat 6083-60

Verlässliche Grundschule  
Ganztagesangebot  
Grund-, Haupt- u. Realschule  
Schulverpflegung  
Auskünfte im Rathaus 9310-30

### Schwimmbad

Tel.: 949972

### Gemeindebücherei

Bahnhofstr. 3 91 36 47  
Öffnungszeiten:  
montags 18.00 – 20.00 Uhr  
dienstags 10.00 – 12.00 Uhr  
donnerstags 15.00 – 17.00 Uhr

### Kinder- und Jugendreferentin

**Sophie Allenberg**  
Sprechzeiten:  
Montag: 16.15 - 18.00 Uhr  
Donnerstag: 08.00 - 12.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung  
E-Mail: sophie.allenberg@boetzingen.de  
Tel. 07663/9310-21 oder  
0178/4787670

### Telefonseelsorge

Tel.: 0800/1110111  
Psychologische Beratungs- und  
Behandlungsstelle für Alkohol- und Dro-  
genprobleme  
Tel.: 0761/74112

### Seniorenpflegeheim

Heimleitung: Herr Stadler  
Sekretariat: Frau Schmidt  
Kindergartenstr. 1, 79268 Bötzingen  
Tel.: 07663/9149780

### Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige

Beratung in allen Fragen der  
ambulanten Altenhilfe  
Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen  
Tel.: 07663/9148835  
www.beratung-senioren.de

### Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen  
Tel.: 07663/4077  
www.sozialstation-boetzingen.de  
▪ Kirchlicher Pflegedienst  
▪ Häusliche Kranken- und Altenpflege  
▪ Pflege von Schwerstkranken und  
Sterbenden  
▪ Hauswirtschaftliche Versorgung

Sprechstunde für Angehörige  
von Menschen mit Demenz  
Regina Schultis  
Tel. 07663-9131941  
nach Vereinbarung

### Ökum. Nachbarschaftshilfe Bötzingen-Gottenheim

Stundenweise Hilfe in allen Bereichen  
des häuslichen Alltags, im Alter,  
bei Krankheit und Behinderung.  
Einsatzleitung A. Henninger  
Bötzingen, Sonnhalde 4  
E-Mail: nbh.boetzingen@web.de  
Tel.: 07663/949484

### Hospizgruppe Eichstetten-Bötzingen

Begleitung von Schwerkranken,  
Sterbenden u. deren Angehörigen,  
Tel.: 07663/37 57 oder 0160/96837846

### Familienpflege des Caritas- verbandes für den Landkreis

Krankheit, Kur, Geburt:  
Ihre Familie braucht Hilfe?  
Ansprechpartnerin ist die Einsatz-  
leitung des Caritasverbandes der  
Familienpflege,  
Tel.: 0761/8965-451

### Integrationsfachdienst Lkr. Breisgau-Hochschwarzwald

Beratung für schwerbehinderte  
ArbeitnehmerInnen und deren Arbeit-  
geber, Tel.: 0761/36894-500

### Lebenshilfe Freiburg in Bötzingen

Offene Hilfen für Menschen mit  
Behinderungen  
Tel.: 07663/9129926-27  
Heilpädagogische Praxis  
Tel.: 07663/948994  
Kindergarten-Zauberberg  
Tel.: 07663/6532

### Kreuzbund-Selbsthilfegruppe für Suchtkranke u. Angehörige

Tel.: 07663-3946